天涯分隔五十一年

中國女兒赴美會母

母親是俄國人，在四六年離開

（三藩市合衆社電）當一位美國母親，在熱淚中和她的中國女兒相會時，半個多世紀以來的分隔，終於圓滿收場，這次相會，還一度出現疑雲。

七十三歲的布蘭根舒普，星期一在三藩市機場和她五十八歲的女兒盧舒明（譯音）相擁時說：「讚美主，感謝上帝把我的小女兒還給我。」

盧舒明和她母親的團聚，曾經出現疑雲，因爲她的出境文件還有些不合程序的地方，所以上星期未能離開中國。

她的文件最後弄妥，她由北京直飛這裏，早到了三十分鐘，和她母親在熱淚中擁抱。

盧舒明通過一個朋友代爲翻譯說：「她很高興中國和美國之間和平，讓我們有機會再見到面。」

布蘭根舒普是俄國人。五十一年前，當盧舒明七歲時便離開她。因爲她說，她不能再和丈夫過那種艱苦和妻妾衆多的生活，她丈夫是一名商船海員，一九四六年她到了美國。

兩年前，布蘭根舒普開始找尋她女兒，在中國大使館的協助下，終於找到。兩人——現在都是寡婦——在國際前，曾互相交換信件和照片。

慈禧喜收集古錢

近年來，出版不少有關慈禧生平故事的書，但有一件軼事，未見收錄。這便是慈禧愛好按照錢譜收集古錢的軼事。

清朝宮中有多種珍寶，都是歷朝文武百官所獻，或是外國藩屬進貢。惟獨古錢一項，物小類多，無人知道怎樣貢獻。慈禧愛好玩古錢，只得自己按錢譜收集，曾命內務府派人到民間去收買。受命專爲慈禧經辦古錢的人，名叫祿興，官銜堂郎中。他爲慈禧收集到一種劉備於東漢建安十九年（公元二一四年）在成都所鑄的「直百五銖」錢，報價二十兩銀子，其實，他只花八錢銀子買來，一轉手撈到十九兩二錢銀子的外快。這個冷門差使，倒成了祿興發橫財的肥缺。

有一次，慈禧身體不適，侍候的太監勸說道：古錢都是從墳墓裏掘出來的，錢上的紅色斑銹，就是死人的血滲入古錢所致，故而很髒，接觸了它，容易生病。慈禧本來是個怕死鬼，只想長生不老，又是個不懂這門常識的人，聽了信以爲真，趕緊把所有古錢命人移存銅庫，從此不玩古錢。

漫話北京糖葫蘆

在北京最繁華的王府井大街，早已膾炙人口的糖葫蘆，是老北京人十分喜食的傳統小食品。外國朋友、港澳僑胞來到這裏，人鄉隨俗，不免也買上一串，邊走邊吃，饒有興味。

糖葫蘆在我國已有三四百年歷史。明清兩代皇宮御膳房專為王公貴族製作，後來傳入民間，做法也就多種多樣起來。選用的果料，品種很多，主要有山裏紅（也名紅果）、白海棠、桔子、荸薺、山藥、核桃、葡萄等，後來又發展到山裏紅加豆沙餡，配以青梅、瓜子仁，色鮮艷，引人食欲。做法是先把果料用竹籤串起來，然後輕輕蘸熬好的沙糖液，凝結，即成。蘸糖是一項手藝，熟練的老師傅動作麻利快，均勻，凝成碎冰狀，亮晶晶的，不粘牙，食之清涼可口。用的果料如是山裏紅、白海棠，既保持原有果味，又有脆甜之感。冬日吃上一串，沁人心脾，開胃，止渴，助消化，提神。這種具有濃厚的中國風味的糖葫蘆，吃喝聲清脆而就。一些花甲老人，該及往事，莫不津津樂道，唯望有「天冬」夜又聞糖葫蘆的叫賣聲。

節，海王村公園的廠甸廟辦為時半個多月的臨時大集市，人山人海，熱鬧非凡。集市上出售五六尺長的大串糖葫蘆，用荊條把山裏紅串起來，粘糖稀，加芝蔴，頂端插小紅旗，點綴慶新春之意。老北京人以不逛廠甸不算過春節，不買大糖葫蘆不算逛廠甸，逛人無不買上兩串，帶回家來，老小分食，別有風味。過去，每至冬夜，小販走街串巷叫賣發，震感一動，揮筆

「西裝」在廣州

男男女女，穿上西裝，很令人注目。尤其是結婚儀式中，但是筆挺的西裝，幾乎已經達到百分之九十以上，他們手拿鮮花一束，挽着新婚，走在大街小巷裏，倒也神氣十足。

在一些宴會及茶餐的場合，中青年人，多數也喜歡穿上西裝，精神奕奕地別有他們的翩翩風度。

其實，在廣州縫製一套西裝，衣料和手工費都分經濟，一件秋絨西裝，手工費並不比西裝式樣。廣東電視台的《家庭百事通》，還專門為觀衆介紹，穿西裝的式樣。

廣州穿西裝的人多起來了，廣州服裝行業縫製西裝的工人也忙得不可開交，有為西裝顧客廢寢忘餐地去增添新服式。

與此同時，廣州出版界也紛紛出版服裝書籍，如《西裝大全》、《美的服裝》、《家庭縫紉知識》等等，在西裝部份，也介紹得格外詳細。許多家庭婦女都買上一兩本服裝小册子，回家去試製西裝，勤頭行業縫製西裝款式。所以現在廣州市民，不但喜歡穿西裝，而且更愛講究西裝的式樣。

廣東電視台的《家庭百事通》，還專門為觀衆介紹了有關西裝的節目，使羊城人士懂得怎樣選擇西裝衣料和款式，以適應各人的需要。其中還列舉了西裝衣領，如燕子領、匙領、蝴蝶領等等，觀衆由此對穿西裝方面獲得豐富的知識。

廣東電視台請了那位曾遊到過香港服裝設計訪問的師傅，講述有關西裝材料之外，他本人又別出心裁地，介紹許多新的西裝款式。

重慶的毛肚火鍋

用火鍋烹調菜餚，是中國傳統飲食方式中最為人們稱道的一種。北方的「羊肉涮鍋」，南方的「菊花鍋」，筵席上的「清湯鍋」，都是久負盛名的。

在四川省，火鍋也是歷來為親朋飲宴和家庭便餐所常用。有燃木炭的銅鍋、錫鍋，有燒酒精的銅鍋，還有燈心小鍋等等，不一而足。山城重慶的「毛肚火鍋」更別有一種獨特的風味。

在寒冬季節吃着又麻又辣又燙又香的毛肚火鍋，既煖和，又可口，十分惬意。可是，對於重慶來說，吃毛肚火鍋却不分季節。在隆冬，毛肚火鍋店自然是顧客盈門，在深秋，早春，火鍋店的生意也並不減少，而在素以「火爐」聞名的重慶盛夏，它依然是盛行不衰。顧客們在烈日炎炎的溽暑，一爐熊熊，一鍋沸騰，一手執筷，一手搖扇，邊煮邊吃。曾有人云重慶毛肚火鍋為：「揮汗吃毛肚，汗出當風涼。」這真是會心之句，非個中人不能出此。

到了重慶，就可以看到，在大街路口開設着一些毛肚火鍋店舖。據說在重慶市區專營毛肚火鍋的飲食店就有四百多家，還有一兩百家館子兼營毛肚火鍋。生意都很興隆。

毛肚火鍋的主食，自然是「毛肚」。所謂毛肚，就是牛肚。它不僅富於營養，且有脆、鮮的特點，吃起來十分可口。毛肚的脆，全賴適當掌握燙煮的時間，時間過長，入口綿韌，不易嚼爛，難於下咽，影響消化，時間太短，肚片未熟，既不入味，又不衛生。正因為吃毛肚火鍋須掌握好火候，也就給品嘗的人們帶來一種莫可名狀的樂趣，大家吃毛肚火鍋較量各人的烹調技藝。除了毛肚之外，還可以燙煮豬肚片、腰片和鴨腸等香脆之品。火鍋裏墊底的是耐煮的鮮魚、血旺或豆腐。鮮魚湯鮮，豆腐血旺質嫩，都是富於營養的食品。蔬菜更是毛肚火鍋必不可少的。通常用的是大葱、蒜苗、蓮花白等等。這樣，就兩本服裝小册子，回家去試製西裝，勤頭十足哩。

在十年動亂期間，有些來自海外的遊客，曾經笑指廣州人穿的服裝都是藍制服呢，「請一色」，如果那些外國遊客重遊廣州的話，看到廣州人很多都穿上款式新穎的西裝，當覺眼界一新吧。

董素皆，濃淡相濟。毛肚火鍋店的師傅們，最講究調製鹵水，要做到「厚味重油」，油雖重而不滯膩，味雖厚而能爽口，這完全是靠各種調料相互制約的功效。製做毛肚火鍋鹵水，這是一個專門的學問。據經營毛肚火鍋店有幾十年經驗的老師傅介紹，製做火鍋鹵水的調料，要用鄱縣豆瓣，永川豆豉，花椒，辣椒，老薑，蔴糟，牛油，豬油，冰糖等十幾種，還要搭配恰當，精細調製，先加哪種調料，後加哪種調料，怎樣掌握火候，其中都很講究，吃起來不僅麻、辣、燙，而且帶有荔枝味，吃後略帶回甜，味道很長。這正是重慶毛肚火鍋受到顧客歡迎的獨特之處。

（法新社北京電）據在北京看到的「廣州日報」稱，最近在海南島發現的中國最大養珠，直徑達十五點五毫米（零點六「吋」）。

「廣州日報」，目前已在海南島陵水縣養殖了十五萬顆珠子，預料可在六年後培殖出珍珠來。

「廣州日報」又說，白蝶蛾本身亦有書學及繪畫上的用途。

「廣州日報」說，這顆珍珠是由一隻重逾三公斤（六點六磅）的白蝶蛾取出，已被命名爲「珍珠皇后」，是屬於目前市價昂貴的一種珍珠。

琼島發現罕見巨型養珠

直徑十五點五毫米

TORONTO PROPERTY MANAGERS
HARRIS MANAGEMENT
專業管理多倫多柏文樓宇，有專門人材修理托管，由電腦控制管理一切開支，每月將貴客柏文之詳細開支計算寄給各業主。
如蒙賜顧請電多倫多
(416)495-9787
COLLECT CALL或本埠
大鈞實業有限公司
GARY TSE REALTY LTD.
(604)683-4618

益食家菜館
132 W. Hastings St. Van.
TEL. 689-2644
馳名火鍋
經已上市
越南小食
精心巧製
薄利供應
益正食家
YAN'S FONDUE HOUSE
服務中越僑胞
深夜三時
直達

新聲戲院
Sun Sing Theatre
一五〇喜市定東街　682-0724
辦公電話：
逢星期一換片　682—0725
每日下午一時半開始放映
今日放映
放映日期：由十二月廿一日至十二月廿七日止
胆搏胆　RESTRICTED
成人電影，十八歲以下，不宜觀看。
是罪惡玩弄法律的警世鉅片
嘉倫　劉丹　黃錦燊
江道海　林伊娃　官菁華
領銜主演
呂良偉　特別客串
同場加映　年輕的一代
生活的佳片
是描寫年輕人
有歌有舞，
亞倫　顏家宇
應采靈　李烈
領銜主演
亞倫主唱

華記菓菜欄
恭賀新禧（十二月廿八、廿九、卅日三天）
九折大平賣（除白米特價外）
本號專辦天津鴨梨台灣甜柑
各種生果四時蔬菜唐山什貨
575 GORE
TEL. 688-0831

聞

孤哀子福疇媳張月娟楊淑蓮
孫男鼎新孫媳黃綺儀
孫女寶玉孫壻周爲儀
寶英　王東彝
曾男孫紹洪
曾女孫明慧
外曾孫周永康王思維
外曾孫女周翠珊
同泣告

治喪處：
880 KEEFER ST
電話：254-2674

訃告

先嚴鄭錫祺字煥聲係廣東恩平石潭村人不幸痛於一九八一年十二月廿日上午九時十五分在聖約瑟醫院逝世積閏享壽九十有三歲不孝等隨侍在側親親含殮遵禮成服謹擇十二月廿九日星期二下午一時假座暗士黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於科士蘭墓園丞屬宗親戚友鄉世誼哀此訃

Bing Plumbing
安裝水喉潔具
Wet Basements Made Dry
接駁政府大渠
Everything according to our agreement
電話：254-4935 炳記
電動通渠　修理漏水
All Work Fully Guaranteed

新邊麵飽
新鮮味美

本報廣告效力宏大

哀謝

先夫李華康（字業超）之喪經於一九八一年十二月十七日下午一時假座暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於伏市蘭墓園荷蒙沙堆橋安會協助辦理喪事宗親戚友世誼厚惠賻儀花圈親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀

謝

未亡人李林玉珍泣謝
厚惠芳名　恕不臚列　祈爲見諒

訃告

先室周門黃氏如心太夫人廣東開平高溪東成里人不幸痛於公元一九八一年十二月二十三日上午十一時壽終於聖約瑟醫院積閏享壽七十有九歲不孝等隨侍在側親親含殮遵禮成服謹擇於十二月三十日（星期三）下午一時假座暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於科士蘭墓園丞屬宗親戚友鄉世誼哀此訃

杖期夫周文煥
哀子炳炎媳黃月英
炳漢媳盧惠蘭
男孫偉民仲明
女孫小鳳小燕小玲
苑玲苑珊
誼女盧如彩壻黃紹恩
誼子黃哥路
誼孫男女三名
夫妹媚素（適黃門）
妹夫【黃維傑】
外甥男黃榮衍
外甥女黃月轉
外甥孫男均暢超强
外甥孫女秀霞淑嫻
同泣告

治喪處：
1516 E 10TH AVE
VANCOUVER BC
TEL：879-0188

哀謝

先嚴桂芬字陳英珣之喪經於一九八一年十二月十六日（星期三）下午一時假座孟碧珊殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於科士蘭墓園叨蒙宗親戚友世誼厚惠賻儀花圈並親臨執紼車素隨送高誼隆情歿存均感謹此哀

謝

未亡人鄭六
孤子金明媳鄭氏
仲滿媳蘇氏
仲榮媳楊氏
仲孚媳林氏
孤女賽嬋壻吳繼潮
賽微壻黃啓明
賽娥壻徐光
內外男女孫三十七名
孫媳婦一名
內外曾孫十八名
胞弟桂生弟婦黃氏
桂顯弟婦吳氏
桂章弟婦許氏
桂强弟婦黃氏
侄子女十五人
侄媳婦六名
侄孫男女十人　同叩謝

聞

「陳桂芬翁賻儀名單如下」

陳桂生，吳繼潮（以上每伍百元）蘇婺，陳仲科（以上每一百元）陳炳常，林玉威，林玉清，陳仲棧（以上每五十元）陳仲孚工友（以上合三十二元）鄭文海，黃銓聰，（以上每三十元）吳奕垣，鄭宗濂（以上每二十五元）王潮衍，黃兆傭，林王然，伍桂好，蘇星華，蔣俊豪，黃燦華，吳仲良（以上每二十元）吳植棠吳敬業，陳霖根，陳金全，陳高惠英，時景，艷姮（以上每十五元）陳燦添，司徒姑，黃計祥，吳順鑾，陳樹垣，王林，黃華業黃慶標，陳志一，吳迺思，李植楠，陳華耀，吳得海，林少基，高泗有，高肇祺（以上每十元）晃伯母，雷燦，鍾太，秦先生，春英，吳結英，黃炳然，HELEN LOO（以上每五元）余文顯，陳榮喜（以上每三元）黃琼太，岑太，關崇春（以上每二元）合計以上二千零零四元。

（素車有十九）吳敬棠，吳奕垣，吳乃恩，吳繼潮，吳智常，陳桂生，陳仲科，陳仲棧，陳德彩，陳炳常，陳燦添，林祖擢林得勝，林玉清，高泗有，蘇星華，蔣俊豪，黃華燦，李成威，

（陳桂芬翁花圈名單如下）

雲高華花舖，庫溪駐所，廣洲樓，新奇士花店，陳桂生夫婦，陳桂顯，陳仲科，陳仲棧，陳仲鑑，陳仲軒，陳銳新，陳銳科，陳銳連，陳官潮，陳官亮，陳國源，陳國偉合家，陳孔屏，陳德彩，合家，陳壽其合家，陳炳常合家，陳星泰，陳星漢，陳星扶，陳晃伯母，陳焯聯，陳燦添，陳正倫，陳志一，陳永法，陳光慶，陳君展，陳連芬，陳景華，陳寶寶，陳惠霖，陳永祥，黃啓明，少康，麗嫦，炳然，肇洲，慶洲，金水，沛蛟大婦，銓聰夫婦，燕明，燦華合家，慶光，慶彬，燦垣，善相。（以上黃姓）

吳敬棠，植棠，繼潮，志常合家，燕良，亮滔，亮威，亮樞，妙玲，官均，奕垣，金雁，柏南，（以上吳姓）

高泗有合家，高華有，高肇祺，高繼長，蘇漢彬，蘇麗華，蘇星華，蘇耀明，林金法，林祖權，林得勝，徐光，馮錦波，簡偉民，郭蘊碧，梁沛權，何慶熊，方利，藍賢彬，蕭繼新，嚴玉玲，雷燦，劉翼南夫婦，蔣俊豪夫婦

MR & MRS GLENDA JUE RALANELLI
MR & MRS JOHN LUM

惠賜芳名　恕不稱呼
如有錯漏　祈爲指正